



© 2017 Koninklijke Philips N.V.  
All rights reserved  
4222.003.0113.4 (12/4/2017)



1



2




3



4



 >75% recycled paper  
>75% papier recyclé

English

### Important safety information

Read this important information carefully before you use the appliance and its accessories and save it for future reference. The accessories supplied may vary for different products.

### Danger

- Keep the supply unit dry (Fig. 1).

### Warning

- To charge the battery, only use the detachable supply unit (HQ8505) provided with the appliance.
- The supply unit contains a transformer. Do not cut off the supply unit to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Always unplug the appliance before you clean it under the tap.

- Always check the appliance before you use it. Do not use the appliance if it is damaged, as this may cause injury. Always replace a damaged part with one of the original type.
- Do not open the appliance to replace the rechargeable battery.

### **Caution**

- Never use water hotter than shower temperature (max. 40°C) to rinse the appliance.
- Do not use the supply unit in or near wall sockets that contain an electric air freshener to prevent irreparable damage to the supply unit.
- Only use the appliance, heads and accessories for their intended purpose as shown in the user manual.
- The callus removal disk is only intended for use on feet.
- For hygienic reasons, the appliance should only be used by one person.
- Do not use the appliance on irritated skin or skin with varicose veins, rashes, spots, moles (with hairs), sores or wounds without consulting your doctor first. People with a reduced immune response or people who suffer from diabetes mellitus, haemophilia or immunodeficiency should also consult their doctor first.
- Do not use the appliance if you lack normal skin sensitivity in the areas for which this appliance is intended without consulting your doctor.
- Your skin may become a little red and irritated the first few times you use the appliance. This phenomenon is absolutely normal and quickly disappears. As you use the appliance more often, your skin gets used to it and skin irritation decreases. If the irritation has not disappeared within three days, we advise you to consult a doctor.
- If you experience abnormal pain or discomfort during or after use, stop using the appliance and consult your doctor.
- To prevent damage and injuries, keep the operating appliance (with or without attachment) away from scalp hair, eyebrows, eyelashes, clothes etc.
- Do not use precision trimming attachments without comb on intimate areas other than the bikini line, as this could cause injury.
- Do not exfoliate immediately after epilation, as this may intensify possible skin irritation caused by epilation.

- Do not use bath or shower oils when you epilate wet skin, as this may cause serious skin irritation.
- Charge, use and store the appliance between 10°C and 35°C.
- If your appliance is equipped with a light for optimal use, do not look directly into the light.
- Never use compressed air, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids to clean the appliance.

#### **Electromagnetic fields (EMF)**

- This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

#### **General**

- This appliance is waterproof (Fig. 2). It is suitable for use in the bath or shower and for cleaning under the tap. For safety reasons, the appliance can therefore only be used without cord.
- The appliance is suitable for mains voltages ranging from 100 to 240 volts.
- The supply unit transforms 100-240 volts to a safe low voltage of less than 24 volts.

#### **Warranty and support**

If you need information or support, please visit [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) or read the international warranty leaflet.

#### **Warranty restrictions**

Parts that are subject to normal wear (such as cutting units and callus removal disks) are not covered by the international warranty.

#### **Recycling**

- This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU) (Fig. 3).
- This symbol means that this product contains a built-in rechargeable battery which shall not be disposed of with normal household waste (Fig. 4) (2006/66/EC). We strongly advise you to take your product to an official collection point or a Philips service center to have a professional remove the rechargeable battery.
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products and rechargeable batteries. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

#### **Removing the rechargeable battery**

**Only remove the rechargeable battery when you discard the product. Before you remove the battery, make sure that the product is disconnected from the wall socket and that the battery is completely empty.**

**Take any necessary safety precautions when you handle tools to open the product and when you dispose of the rechargeable battery.**

- 1 Remove the back and/or front panel of the appliance with a screwdriver. Remove any screws and/or parts until you see the printed circuit board with the rechargeable battery.
- 2 Remove the rechargeable battery.

Deutsch

#### **Wichtige Sicherheitsinformationen**

Lesen Sie diese wichtigen Informationen vor dem Gebrauch des Geräts und des Zubehörs aufmerksam durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf. Das mitgelieferte Zubehör kann für verschiedene Produkte variieren.

#### **Gefahr**

- Halten Sie das Netzteil trocken (Abb. 1).

#### **Warnhinweis**

- Verwenden Sie nur das im Lieferumfang des Geräts enthaltene abnehmbare Netzteil (HQ8505), um den Akku aufzuladen.
- Das Netzteil enthält einen Transformator. Schneiden Sie das Netzteil keinesfalls auf, um einen anderen Stecker anzubringen, weil dies eine gefährliche Situation verursachen könnte.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt werden oder Anleitung zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Pflege des Geräts darf von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Ziehen Sie stets das Netzteil aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät unter fließendem Wasser reinigen.
- Überprüfen Sie das Gerät vor jedem Gebrauch. Um Verletzungen zu vermeiden, benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist. Ersetzen Sie ein beschädigtes Teil nur durch Originalteile.
- Öffnen Sie das Gerät nicht, um den Akku zu ersetzen.

### **Achtung**

- Zum Abspülen des Geräts darf das Wasser auf keinen Fall wärmer als normales Duschwasser (max. 40 °C) sein.
- Verwenden Sie das Netzteil nicht in oder in der Nähe von Wandsteckdosen, die einen elektrischen Lufterfrischer enthalten, um irreparable Schäden am Netzteil zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Gerät, die Köpfe und das Zubehör nur für den Zweck, der in dieser Bedienungsanleitung beschrieben wird.
- Die Hornhautentfernungs-Scheibe ist nur zum Gebrauch an den Füßen gedacht.
- Aus hygienischen Gründen sollte das Gerät nur von einer Person verwendet werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht auf gereizter Haut, auf Krampfadern, Pickeln, Ausschlag, Entzündungen, (behaarten) Muttermalen oder Wunden, ohne vorher einen Arzt zu konsultieren. Gleiches gilt für Patienten mit geschwächter Immunabwehr, Diabetes, Hämophilie und Immunschwäche.
- Wenn Ihre Haut unempfindlich in den Bereichen ist, für die dieses Gerät gedacht ist, verwenden Sie das Gerät nur nach vorheriger Rücksprache mit Ihrem Arzt.

- Nach den ersten paar Mal der Verwendung des Geräts ist Ihre Haut möglicherweise etwas gerötet und gereizt. Dies ist völlig normal, und die Symptome halten nur kurze Zeit an. Wenn Sie das Gerät öfter benutzen, gewöhnt sich Ihre Haut an die Behandlung und die Hautreizung nimmt ab. Sollte die Reizung nicht innerhalb von drei Tagen abgeklungen sein, sollten Sie einen Arzt konsultieren.
- Wenn Sie anormale Schmerzen oder Beschwerden während oder nach der Nutzung wahrnehmen, verwenden Sie das Gerät nicht mehr, und wenden Sie sich an Ihren Arzt.
- Halten Sie das eingeschaltete Gerät (mit oder ohne Aufsatz) fern von Kopfhaar, Wimpern und Augenbrauen sowie von Kleidung usw., um Verletzungen und Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie den Präzisions-Schneidekopfaufsatz nie ohne Kammaufsatz im Intimbereich – mit Ausnahme der Bikinizone, da sonst Hautverletzungen auftreten können.
- Führen Sie nicht sofort nach der Epilation ein Peeling durch, da dies mögliche Hautirritationen durch die Haarentfernung verstärken könnte.
- Verwenden Sie keine Bade- oder Duschöle, wenn Sie nass epilieren, da dies zu starken Hautreizungen führen kann.
- Benutzen, laden und verwahren Sie das Gerät zwischen 10 °C und 35 °C.
- Wenn Ihr Gerät über ein Licht für eine optimale Verwendung verfügt, blicken Sie nicht direkt in das Licht.
- Benutzen Sie zum Reinigen des Geräts keine Druckluft, Scheuerschwämme und -mittel oder aggressive Flüssigkeiten.

#### **Elektromagnetische Felder**

- Dieses Philips-Gerät erfüllt alle einschlägigen Normen und Vorschriften zur Exposition gegenüber elektromagnetischen Feldern.

#### **Allgemeines**

- Dieses Gerät ist wasserdicht (Abb. 2). Es ist für die Verwendung im Bad oder unter der Dusche geeignet ist und kann mit Leitungswasser gereinigt werden. Aus Sicherheitsgründen kann dieses Gerät daher nur kabellos verwendet werden.
- Er ist für Stromspannungen zwischen 100 und 240 Volt konzipiert.
- Das Netzteil wandelt Netzspannungen von 100 bis 240 Volt in eine sichere Betriebsspannung von unter 24 Volt um.

#### **Garantie und Support**

Für Unterstützung und weitere Informationen besuchen Sie die Philips Website unter [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support), oder lesen Sie die internationale Garantieschrift.

#### **Garantieeinschränkungen**

Teile, die normalem Verschleiß ausgesetzt sind (z. B. Schneideeinheiten und Hornhautentfernungs-Scheiben), unterliegen nicht den Bestimmungen der internationalen Garantie.

## Recycling

- Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden kann (2012/19/EU) (Abb. 3).
  - Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt einen eingebauten Akku enthält, der nicht mit dem normalen Hausmüll (Abb. 4) entsorgt werden darf (2006/66/EG). Wir empfehlen dringend, das Produkt bei einer offiziellen Sammelstelle oder einem Philips Service-Center abzugeben, um den Akku fachgerecht ausbauen zu lassen.
- 1 Altgeräte/Altakkus/Batterien können kostenlos an geeigneten Rücknahmestellen abgegeben werden.
  - 2 Diese werden dort fachgerecht gesammelt oder zur Wiederverwendung vorbereitet. Altgeräte/Altakkus/Batterien können Schadstoffe enthalten, die der Umwelt und der menschlichen Gesundheit schaden können. Enthaltene Rohstoffe können durch ihre Wiederverwertung einen Beitrag zum Umweltschutz leisten.
  - 3 Die Löschung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten muss vom Endnutzer eigenverantwortlich vorgenommen werden.
  - 4 Hinweise für Verbraucher in Deutschland: Die in Punkt 1 genannte Rückgabe ist gesetzlich vorgeschrieben. Altgeräte mit Altbatterien und/oder Altakkus, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sind vor der Abgabe an einer Rücknahmestelle von diesen zu trennen. Dies gilt nicht, falls die Altgeräte für eine Wiederverwendung noch geeignet (d.h. funktionstüchtig) sind und von den anderen Altgeräten getrennt werden. Sammel- und Rücknahmestellen in DE: <https://www.stiftung-ear.de/>; für Batterien auch Rückgabe im Handel möglich.

## Den Akku entfernen

**Bauen Sie den Akku nur zur Entsorgung des Geräts aus. Bevor Sie den Akku entfernen, stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht an einer Steckdose eingesteckt ist und dass der Akku vollständig entleert ist.**

**Treffen Sie angemessene Sicherheitsvorkehrungen, wenn Sie das Gerät mithilfe von Werkzeugen öffnen und den Akku entsorgen.**

- 1 Bauen Sie die hintere und/oder vordere Geräteabdeckung mithilfe eines Schraubendrehers aus. Bauen Sie Schrauben und/oder Teile aus, bis Sie die Platine mit dem Akku sehen.
- 2 Entnehmen Sie den Akku.

Español

## Información de seguridad importante

Antes de utilizar el aparato y sus accesorios, lea atentamente esta información importante y consérvela por si necesitara consultarla en un futuro. Los accesorios suministrados pueden variar según los diferentes productos.

## Peligro

- Mantenga seca la fuente de alimentación (Fig. 1).

## Advertencia

- Para cargar la batería, utilice únicamente la unidad extraíble (HQ8505) suministrada con el aparato.
- La fuente de alimentación contiene un transformador. No corte la fuente de alimentación para sustituirla por otra clavija, ya que podría provocar situaciones de peligro.
- Este aparato puede ser usado por niños a partir de ocho años y por personas con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida y por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de forma segura y siempre que sepan los riesgos que conlleva su uso. No permita que los niños jueguen con el aparato. Los niños no deben limpiar el aparato ni realizar tareas de mantenimiento sin supervisión.

- Desenchufe siempre el aparato antes de limpiarlo bajo el grifo.
- Compruebe siempre el aparato antes de utilizarlo. No utilice el aparato si está dañado, ya que podría ocasionar lesiones. Sustituya las piezas dañadas por repuestos originales.
- No abra el aparato para cambiar la batería recargable.

### **Precaución**

- No utilice nunca agua a una temperatura superior a 40 °C para enjuagar el aparato.
- No utilice la fuente de alimentación cerca o en tomas de corriente en las que esté o haya estado enchufado un ambientador eléctrico para evitar daños irreparables.
- Utilice el aparato, los cabezales y los accesorios únicamente para el uso para los que están diseñados, tal como se describe en el manual del usuario.
- El disco de eliminación de callosidades está diseñado exclusivamente para utilizarlo en los pies.
- Por razones de higiene, el aparato debería ser usado únicamente por una persona.
- No utilice el aparato sobre piel irritada o venas varicosas, erupciones, manchas, lunares (con pelos) o heridas sin consultar antes a su médico. Las personas con una reducida respuesta inmunológica o personas que padezcan diabetes mellitus, hemofilia o inmunodeficiencia también deben consultar antes a su médico.
- No utilice el aparato si carece de sensibilidad cutánea en las zonas para las que está diseñado este aparato sin consultar antes a su médico.
- La piel puede enrojecerse e irritarse ligeramente las primeras veces que utilice aparato. Este fenómeno es absolutamente normal y desaparece rápidamente. Con el uso continuado del aparato, la piel se acostumbra y la irritación se reduce. Si la irritación no desaparece en tres días, le aconsejamos que consulte a un médico.
- Si siente algún dolor o malestar extraños durante o después del uso, deje de utilizar el aparato o consulte al médico.
- Cuando los aparatos estén en funcionamiento (con o sin accesorios), manténgalos alejados del pelo de la cabeza, las pestañas, las cejas, la ropa y demás con el fin de evitar accidentes y lesiones.

- No utilice el accesorio de corte de precisión sin peine en otras zonas íntimas aparte de la línea del bikini, ya que podría producirle heridas.
- No haga la exfoliación inmediatamente después de depilar, ya que esto podría intensificar la irritación de la piel provocada por la depilación.
- No utilice aceites de baño o ducha cuando se depile con la piel húmeda, ya que esto podría causar irritaciones de piel graves.
- Cargue, utilice y guarde el aparato a entre 10 °C y 35 °C.
- Si el aparato cuenta con una luz para ofrecer un uso óptimo, no mire directamente a la luz.
- No utilice nunca aire comprimido, estropajos, agentes de limpieza abrasivos ni líquidos agresivo para limpiar el aparato.

#### **Campos electromagnéticos (CEM)**

- Este Philips cumple los estándares y las normativas aplicables sobre exposición a campos electromagnéticos.

#### **General**

- Este aparato es resistente al agua (Fig. 2). Puede utilizarse en la bañera o en la ducha y puede limpiarse bajo el agua del grifo. Así pues, por motivos de seguridad, el aparato solo puede utilizarse sin cable.
- Este aparato es adecuado para voltajes de red de 100 a 240 voltios.
- La fuente de alimentación transforma la corriente de 100 - 240 voltios en un bajo voltaje de seguridad inferior a 24 voltios.

#### **Garantía y asistencia**

Si necesita asistencia o información, visite [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) o lea el folleto de garantía internacional.

#### **Restricciones de la garantía**

Las piezas que están sujetas a un desgaste normal (como las unidades de corte y los discos de eliminación de callosidades) no están cubiertas por la garantía internacional.

#### **Reciclaje**

- Este símbolo significa que este producto no debe desecharse con la basura normal del hogar (2012/19/UE) (Fig. 3).
- Este símbolo significa que este producto contiene una batería recargable integrada, que no debe desecharse con los residuos domésticos normales (Fig. 4) (2006/66/EC). Recomendamos encarecidamente que se lleve la batería a un punto de recogida oficial o a un centro de asistencia de Philips, para desecharla de forma profesional.
- Siga la normativa de su país para la recogida selectiva de productos eléctricos y electrónicos y de baterías recargables. El desecho correcto ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

#### **Cómo extraer la batería recargable**

**No quite la batería recargable hasta que deseche el aparato. Antes de extraer la batería, asegúrese de que el aparato esté desconectado de la toma de corriente y de que la batería esté completamente vacía.**

**Tome las precauciones de seguridad necesarias cuando maneje herramientas para abrir el aparato y se deshaga de la batería recargable.**

- 1 Quite el panel trasero o frontal del aparato con un destornillador. Quite otros tornillos o piezas hasta que vea el circuito impreso con la batería recargable.
- 2 Extraiga la batería recargable.

Français

#### **Informations de sécurité importantes**

Lisez attentivement ces informations importantes avant d'utiliser l'appareil et ses accessoires et conservez-les pour un usage ultérieur. Les accessoires fournis peuvent varier selon les différents produits.

#### **Danger**

- Gardez le bloc d'alimentation au sec (Fig. 1).



## **Avertissement**

- Pour charger la batterie, veuillez uniquement utiliser le bloc d'alimentation amovible (HQ8505) fourni avec l'appareil.
- Le bloc d'alimentation contient un transformateur. N'essayez pas de remplacer le bloc d'alimentation par une autre fiche afin d'éviter tout accident.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus, des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition que ces enfants ou personnes soient sous surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils aient pris connaissance des dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer sous l'eau du robinet.
- Vérifiez toujours l'appareil avant utilisation. Afin d'éviter tout accident, n'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé. Remplacez toujours une pièce endommagée par une pièce du même type.
- N'ouvrez pas l'appareil pour remplacer la pile rechargeable.

## **Attention**

- Lorsque vous rincez l'appareil, la température de l'eau ne doit pas dépasser celle de l'eau de votre douche (40°C max.).
- N'utilisez pas le bloc d'alimentation dans ou à proximité de prises murales qui contiennent un assainisseur d'air électrique, afin d'éviter que le bloc d'alimentation ne subisse des dommages irréversibles.
- Utilisez l'appareil, la tête et les accessoires uniquement dans le but pour lequel ils ont été conçus, tel qu'indiqué dans le mode d'emploi.
- Le disque de retrait de callosités est destiné uniquement à être utilisé sur le pied.
- Pour des raisons d'hygiène, l'appareil doit être utilisé par une seule personne.

- N'utilisez pas l'appareil sur une peau irritée ou présentant des varices, rougeurs, boutons, grains de beauté (avec pilosité) ou blessures sans avoir consulté votre médecin. Les mêmes recommandations s'appliquent aux personnes ayant une immunité réduite ou souffrant de diabète, d'hémophilie ou d'une immunodéficience.
- Il est recommandé de ne pas utiliser l'appareil sans consulter votre médecin au préalable si vous ne disposez pas d'une sensibilité cutanée normale dans les zones pour lesquelles cet appareil est destiné.
- Lors des premières utilisations, il est possible que la peau rougisse ou s'irrite légèrement. Ce phénomène est absolument normal et disparaît rapidement. La gêne ressentie au début et l'irritation de la peau diminueront progressivement à chaque utilisation. Cependant, si l'irritation persiste au-delà de trois jours, consultez votre médecin.
- Si vous ressentez une douleur ou un inconfort anormal pendant ou après l'utilisation, cessez d'utiliser l'appareil et consultez votre médecin.
- Pour prévenir tout dommage ou blessure, évitez de faire fonctionner l'appareil (avec ou sans accessoire) près de vos cheveux, de vos sourcils et cils, ainsi qu'à proximité de vêtements, etc.
- N'utilisez pas les accessoires de coupe distinct sans le sabot sur des zones intimes autres que le maillot sous peine de provoquer des blessures.
- N'effectuez pas d'exfoliation immédiatement après l'épilation, car cela peut intensifier l'irritation de la peau causée par l'épilation.
- N'utilisez pas d'huiles de bain ou de douche en cas d'épilation sur peau humide, car cela pourrait entraîner une irritation de la peau.
- Utilisez, chargez et conservez l'appareil entre 10 °C et 35 °C.
- Si l'appareil est équipé d'une lumière pour une utilisation optimale, ne fixez pas directement la lumière.
- N'utilisez jamais d'air comprimé, de tampons à récurer, de produits abrasifs ou de détergents agressifs pour nettoyer l'appareil.

**Champs électromagnétiques (CEM)**

- Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes et à tous les règlements applicables relatifs à l'exposition aux champs électromagnétiques.

## Informations d'ordre général

- Cet appareil est étanche (Fig. 2). Il peut être utilisé dans la baignoire et sous la douche, et peut être nettoyé sous l'eau du robinet. Pour des raisons de sécurité, l'appareil est uniquement prévu pour une utilisation sans fil.
- L'appareil est conçu pour une tension secteur comprise entre 100 V et 240 V.
- Le bloc d'alimentation transforme la tension de 100-240 V en une tension de sécurité de moins de 24 V.

## Garantie et assistance

Si vous avez besoin d'une assistance ou d'informations supplémentaires, consultez le site Web [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) ou lisez le dépliant sur la garantie internationale.

## Limites de la garantie

Certaines pièces dont l'usure est normale (comme les blocs tondeuse et les disques de retrait de callosités) ne sont pas couvertes par la garantie internationale.

## Recyclage

- Ce symbole signifie que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers (2012/19/EU) (Fig. 3).
- Ce symbole signifie que ce produit contient une batterie rechargeable intégrée, qui ne doit pas être jetée avec les déchets ménagers (2006/66/CE) (Fig. 4). Nous vous recommandons vivement de déposer votre produit dans un point de collecte agréé ou un centre de service après-vente Philips pour faire retirer la batterie rechargeable par des professionnels.
- Respectez les réglementations de votre pays concernant la collecte séparée des appareils électriques et électroniques et des piles rechargeables. La mise au rebut appropriée des piles permet de protéger l'environnement et la santé.

## Retrait de la pile rechargeable

**Ne retirez la pile rechargeable que lorsque vous mettez l'appareil au rebut. Avant d'enlever la batterie, assurez-vous que l'appareil est débranché de la prise secteur et que la batterie est complètement vide.**

**Respectez toutes les mesures de sécurité nécessaires lorsque vous utilisez des outils pour ouvrir l'appareil ou retirer la batterie rechargeable.**

- 1 Retirez le panneau arrière et/ou avant de l'appareil à l'aide d'un tournevis. Retirez toute vis et/ou pièce supplémentaire jusqu'à ce que le circuit imprimé et la pile rechargeable soient visibles.
- 2 Retirez la pile rechargeable.

Italiano

## Informazioni di sicurezza importanti

Prima di utilizzare l'apparecchio e i relativi accessori, leggete attentamente queste informazioni importanti e conservatele per eventuali riferimenti futuri. Gli accessori forniti potrebbero variare a seconda del prodotto.

## Pericolo

- Tenete l'unità di alimentazione lontano dall'acqua (fig. 1).

## Avvertenza

- Per ricaricare la batteria, utilizzate solo l'unità di alimentazione rimovibile (HQ8505) fornita in dotazione con l'apparecchio.
- L'unità di alimentazione contiene un trasformatore. Non tagliate l'unità di alimentazione per sostituirla con un'altra spina onde evitare situazioni pericolose.

- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 anni di età e da persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, prive di esperienza o conoscenze adatte a condizione che tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per utilizzare l'apparecchio in maniera sicura e capiscano i potenziali pericoli associati a tale uso. Evitate che i bambini giochino con l'apparecchio. La manutenzione e la pulizia non devono essere eseguite da bambini se non in presenza di un adulto.
- Scollegate sempre la spina dall'apparecchio prima di pulirlo sotto l'acqua corrente.
- Controllate sempre l'apparecchio prima di utilizzarlo. Per evitare il rischio di lesioni, non utilizzate l'apparecchio nel caso in cui sia danneggiato. Sostituite sempre le parti danneggiate con ricambi originali.
- Non aprite l'apparecchio per sostituire la batteria ricaricabile.

### **Attenzione**

- Non usate acqua troppo calda (massimo 40 °C) per risciacquare l'apparecchio.
- Per evitare danni irreparabili, non usate l'unità di alimentazione in o vicino a prese a muro che contengono o hanno contenuto un deodorante elettrico per ambienti.
- Usate l'apparecchio, le testine e gli accessori solo per l'uso previsto, come indicato nel manuale dell'utente.
- Il disco per la rimozione dei calli è progettato solo per l'utilizzo sui piedi.
- Per motivi igienici, l'apparecchio deve essere usato da una sola persona.
- Non utilizzate l'apparecchio sulla pelle irritata o con vene varicose, irritazioni, brufoli, nei (su cui sono presenti peli) o ferite senza prima consultare il medico. Le persone con scarse difese immunitarie o che soffrono di diabete mellito, emofilia o immunodeficienza dovrebbero inoltre consultare prima un medico.
- Non utilizzate l'apparecchio su aree della pelle, per le quali è stato progettato, prive della normale sensibilità senza aver consultato un medico.

- La pelle si potrebbe leggermente arrossare e irritare le prime volte che si usa l'apparecchio. Questo fenomeno è assolutamente normale e scompare rapidamente. Man mano che si utilizza l'apparecchio più frequentemente, la pelle si abitua e l'irritazione diminuisce. Se l'irritazione non scompare entro tre giorni, consultate un medico.
- Se avvertite un dolore o un fastidio anomalo durante o dopo il trattamento, interrompete l'uso dell'apparecchio e consultate il medico.
- Al fine di evitare danni e lesioni, tenete l'apparecchio in funzione (con o senza accessori) lontano da capelli, ciglia, sopracciglia, vestiti, ecc.
- Non usate i rifinitori di precisione senza il pettine su parti intime diverse dalla zona bikini per evitare il rischio di lesioni.
- Non esfoliare subito dopo l'epilazione poiché questo potrebbe intensificare un'eventuale irritazione cutanea dovuta all'epilazione.
- Non usate oli da bagno o doccia durante l'epilazione su pelle bagnata per evitare gravi irritazioni alla pelle.
- Ricaricate, utilizzate e riponete l'apparecchio a una temperatura compresa tra 10°C e 35°C.
- Se l'apparecchio è dotato di una luce per un uso ottimale, non guardate direttamente all'interno della luce.
- Non usate mai aria compressa, pagliette, detergenti abrasivi o liquidi aggressivi per pulire l'apparecchio.

#### **Campi elettromagnetici (EMF)**

- Questo apparecchio Philips è conforme a tutti gli standard e alle norme relativi all'esposizione ai campi elettromagnetici.

#### **Indicazioni generali**

- Questo apparecchio è impermeabile (fig. 2). Può essere usato in vasca o doccia e pulito sotto l'acqua corrente. Per ragioni di sicurezza, l'apparecchio può quindi essere utilizzato solo senza filo.
- L'apparecchio funziona con tensioni comprese fra 100 e 240 V.
- L'unità di alimentazione consente di trasformare la tensione a 100-240 volt in una tensione più bassa e sicura inferiore a 24 volt.

#### **Garanzia e assistenza**

Per assistenza o informazioni, visitate il sito Web all'indirizzo [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) oppure leggete l'opuscolo della garanzia internazionale.

#### **Limitazioni della garanzia**

Le parti che sono soggette a normale usura, ad esempio le unità di taglio e i dischi per la rimozione calli, non sono coperti dalla garanzia internazionale.

#### **Riciclaggio**

- Questo simbolo indica che il prodotto non può essere smaltito con i normali rifiuti domestici (2012/19/UE) (fig. 3).
- Questo simbolo indica che il prodotto contiene una batteria ricaricabile integrata conforme alla direttiva europea 2006/66/CE e che quindi non può essere smaltita con i normali rifiuti domestici (fig. 4). Vi consigliamo di portare il prodotto presso un punto di raccolta ufficiale o un centro assistenza Philips, dove un tecnico provvederà alla rimozione della batteria ricaricabile.
- Ci sono due situazioni in cui potete restituire gratuitamente il prodotto vecchio a un rivenditore:

- 1 Quando acquistate un prodotto nuovo, potete restituire un prodotto simile al rivenditore.
  - 2 Se non acquistate un prodotto nuovo, potete restituire prodotti con dimensioni inferiori a 25 cm (lunghezza, altezza e larghezza) ai rivenditori con superficie dedicata alla vendita di prodotti elettrici ed elettronici superiore ai 400 m<sup>2</sup>.
- In tutti gli altri casi, attenetevi alle normative di raccolta differenziata dei prodotti elettrici, elettronici e delle batterie ricaricabili in vigore nel vostro paese: un corretto smaltimento consente di evitare conseguenze negative per l'ambiente e la salute.

### **Rimozione della batteria ricaricabile**

**Prima di smaltire l'apparecchio, rimuovere le batterie ricaricabili. Prima di rimuovere la batteria, assicuratevi che l'apparecchio sia scollegato dalla presa di corrente e che la batteria sia completamente scarica.**

**Adottate tutte le misure di sicurezza necessarie quando utilizzate utensili per aprire l'apparecchio e quando smaltite la batteria ricaricabile.**

- 1 Rimuovete il pannello posteriore e/o anteriore dall'apparecchio con l'ausilio di un cacciavite. Rimuovete eventuali viti e/o parti fino a quando non sarà visibile la scheda a circuito stampato con la batteria ricaricabile.
- 2 Rimuovete la batteria ricaricabile.

Nederlands

### **Belangrijke veiligheidsinformatie**

Lees deze belangrijke informatie zorgvuldig door voordat u het apparaat en de accessoires gaat gebruiken. Bewaar het boekje om het indien nodig later te kunnen raadplegen. De meegeleverde accessoires kunnen per product verschillen.

### **Gevaar**

- Houd de voedingsunit droog (Fig. 1).

### **Waarschuwing**

- Gebruik alleen de afneembare voedingsunit (HQ8505) die met het apparaat is meegeleverd om de accu op te laden.
- De voedingsunit bevat een transformator. Knip de voedingsunit niet af om deze te vervangen door een andere stekker. Dit leidt tot een gevaarlijke situatie.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of weinig ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen voor veilig gebruik van het apparaat en mits zij begrijpen welke gevaren het gebruik met zich mee kan brengen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen het apparaat niet reinigen en geen gebruikersonderhoud uitvoeren zonder toezicht.
- Koppel altijd de stekker los voordat u het apparaat onder de kraan schoonspoelt.
- Controleer het apparaat altijd voordat u het gebruikt. Gebruik het apparaat niet als het beschadigd is, aangezien dit verwondingen kan veroorzaken. Vervang een beschadigd onderdeel altijd door een onderdeel van het oorspronkelijke type.
- Probeer het apparaat niet te openen om de herlaadbare batterij te vervangen.

## Let op

- Spoel het apparaat nooit af met water dat heter is dan douchetemperatuur (max. 40 °C).
- Gebruik de voedingsunit niet in of in de buurt van stopcontacten waar een elektrische luchtverfrisser in zit. Dit kan de voedingsunit onherstelbaar beschadigen.
- Gebruik het apparaat, de hoofden en accessoires alleen voor het bedoelde gebruik zoals wordt getoond in de gebruiksaanwijzing.
- De eeltverwijderschijf is alleen bedoeld voor gebruik op voeten.
- Om hygiënische redenen dient het apparaat slechts door één persoon te worden gebruikt.
- Gebruik het apparaat niet op een geïrriteerde huid of op een huid met spataderen, uitslag, puistjes, moedervlekken (met haren) of wondjes, zonder eerst uw huisarts te raadplegen. Raadpleeg ook eerst uw huisarts wanneer uw weerstand verminderd is of wanneer u aan suikerziekte, hemofilie of immunodeficiëntie lijdt.
- Gebruik het apparaat niet zonder uw arts te raadplegen als uw huid bovengemiddeld gevoelig is in de gebieden waarvoor dit apparaat is bedoeld.
- Uw huid kan de eerste keren nadat u het apparaat hebt gebruikt wat rood en geïrriteerd zijn. Dit is een volstrekt normaal verschijnsel, dat snel verdwijnt. Als u het apparaat eenmaal een aantal keren hebt gebruikt, raakt uw huid eraan gewend en verdwijnt de huidirritatie. Raadpleeg uw huisarts als de irritatie na drie dagen niet is verdwenen.
- Stop met het gebruik van het apparaat en raadpleeg uw huisarts als u tijdens of na gebruik abnormale pijn of ongemak ondervindt.
- Voorkom lichamelijk letsel of beschadiging: houd het ingeschakelde apparaat (met of zonder hulpstuk) uit de buurt van hoofdhaar, wenkbrauwen, wimpers, kleding, enzovoort.
- Gebruik de precisietrimopzetstukken zonder kam alleen voor de bikinilijn, anders kunt u wondjes oplopen.
- Ga onmiddellijk na het epileren niet scrubben, omdat dit de huidirritatie die mogelijk is ontstaan door het epileren, kan verheviggen.

- Gebruik geen bad- of douche-olie als u op een natte huid epileert, want dit kan ernstige huidirritaties veroorzaken.
- Laad het apparaat op, gebruik het en bewaar het tussen 10°C en 35°C.
- Als uw apparaat is voorzien van een lampje voor optimaal gebruik, kijk dan niet rechtstreeks in het licht.
- Gebruik geen perslucht, schurende schoonmaakmiddelen of agressieve vloeistoffen om het apparaat schoon te maken.

#### **Elektromagnetische velden (EMV)**

- Dit Philips-apparaat voldoet aan alle toepasselijke richtlijnen en voorschriften met betrekking tot blootstelling aan elektromagnetische velden.

#### **Algemeen**

- Dit apparaat is waterdicht (Fig. 2). Dit betekent dat het in bad of onder de douche kan worden gebruikt en onder de kraan kan worden gereinigd. Het apparaat kan derhalve om veiligheidsredenen alleen snoerloos worden gebruikt.
- Het apparaat is geschikt voor een netspanning tussen 100 en 240 volt.
- De voedingsunit zet 100-240 volt om in een veilige laagspanning van minder dan 24 volt.

#### **Garantie en ondersteuning**

Hebt u informatie of ondersteuning nodig, ga dan naar [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) of lees de internationale garantieverklaring.

#### **Garantiebeperkingen**

Onderdelen die onderhevig zijn aan normale slijtage (zoals knipelementen en eeltverwijderschijven), vallen niet onder de internationale garantie.

#### **Recyclen**

- Dit symbool betekent dat dit product niet samen met het gewone huishoudelijke afval mag worden weggegooid (2012/19/EU) (Fig. 3).
- Dit symbool betekent dat dit product een ingebouwde oplaadbare batterij bevat die niet samen met het gewone huishoudelijke afval mag worden weggegooid (2006/66/EC) (Fig. 4). Wij raden u aan om uw product in te leveren bij een officieel inzamelpunt of een Philips servicecentrum zodat een professional de oplaadbare batterij kan verwijderen.
- Volg de in uw land geldende regels voor de gescheiden inzameling van elektrische en elektronische producten en accu's. Als u oude producten correct verwijdert, voorkomt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid.

#### **De oplaadbare batterij verwijderen**

**Verwijder de oplaadbare batterij alleen wanneer u het apparaat weggooit. Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact en zorg dat de oplaadbare batterij helemaal leeg is voordat u deze verwijdert.**

**Neem de benodigde voorzorgsmaatregelen wanneer u gereedschap hanteert om het apparaat te openen en wanneer u de oplaadbare batterij verwijdert.**

- 1 Verwijder het achter- en/of voorpaneel van het apparaat met een schroevendraaier. Verwijder schroeven en/of onderdelen totdat u de printplaat met de oplaadbare batterij ziet.
- 2 Verwijder de oplaadbare batterij.

Português

#### **Informações de segurança importantes**

Leia cuidadosamente estas informações importantes antes de utilizar os aparelhos e respetivos acessórios e guarde-as para uma eventual consulta futura. Os acessórios fornecidos podem variar consoante os produtos.

#### **Perigo**

- Mantenha a unidade de alimentação seca (Fig. 1).

#### **Aviso**

- Para carregar a bateria, utilize apenas a fonte de alimentação destacável (HQ8505) fornecida com o aparelho.



- A unidade de alimentação contém um transformador. Não corte a unidade de alimentação para a substituir por outra ficha, pois isto representa uma situação de perigo.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou lhes tenham sido dadas instruções relativas à utilização segura do aparelho e se compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- Antes de lavar em água corrente, desligue sempre a ficha do aparelho.
- Verifique sempre o aparelho antes de o utilizar. Não utilize o aparelho se este estiver danificado ou partido, pois isto pode provocar ferimentos. Substitua sempre uma peça danificada por uma equivalente de origem.
- Não abra o aparelho para substituir a bateria recarregável.

### **Cuidado**

- Nunca utilize água a uma temperatura superior à da água do duche (máx. 40°C) para lavar o aparelho.
- Não utilize a unidade de alimentação em/perto de tomadas que tenham um ambientador eléctrico, para evitar danos irreparáveis à unidade de alimentação.
- Utilize o aparelho, as cabeças e os acessórios apenas para o fim a que se destinam, conforme indicado no manual do utilizador.
- O disco de remoção de calos destina-se apenas a utilização nos pés.
- Por questões de higiene, o aparelho só deve ser utilizado por uma pessoa.
- Não utilize o aparelho na pele irritada ou com varizes, eczemas, manchas, sinais (com pêlos) ou feridas sem consultar primeiro o seu médico. As pessoas com um sistema imunológico sensível ou que sofram de diabetes, hemofilia ou imunodeficiência devem consultar primeiro o seu médico.
- Não utilize o aparelho se não estiver com a sensibilidade normal da pele nas áreas destinadas à utilização do aparelho sem consultar o seu médico.

- A sua pele pode ficar um pouco vermelha e irritada das primeiras utilizações do aparelho. Este fenómeno é absolutamente normal e desaparece rapidamente. À medida que utiliza o aparelho com mais frequência, a sua pele habitua-se e a irritação diminui. Se a irritação não desaparecer no prazo de três dias, é aconselhável consultar um médico.
- Se durante a utilização sentir alguma dor ou desconforto anormal, interrompa a utilização do aparelho e consulte o seu médico.
- Para evitar danos e lesões, afaste o aparelho em funcionamento (com ou sem acessórios) do cabelo, sobrancelhas, pestanas, roupa, etc.
- Não utilize acessórios aparadores de precisão sem o pente em áreas íntimas além da linha do biquíni, dado que isso pode causar lesões.
- Não faça uma esfoliação logo após a depilação, pois isto pode intensificar uma eventual irritação da pele causada pela depiladora.
- Não utilize óleos de banho quando efectuar a depilação com a pele húmida, pois isto pode causar uma irritação grave da pele.
- Carregue, utilize e guarde o aparelho a uma temperatura entre 10 °C e 35 °C.
- Se o aparelho estiver equipado com uma luz para melhores resultados de depilação, não olhe diretamente para a luz.
- Nunca utilize ar comprimido, esfregões, agentes de limpeza abrasivos ou líquidos agressivos para limpar o aparelho.

#### **Campos electromagnéticos (CEM)**

- Este aparelho Philips cumpre todas as normas e regulamentos aplicáveis relativos à exposição a campos electromagnéticos.

#### **Geral**

- Este aparelho é à prova de água (Fig. 2). É adequado para utilização durante o banho ou duche e para lavar na torneira. Por motivos de segurança, o aparelho só pode ser utilizado sem o fio.
- Este aparelho é indicado para voltagens entre 100 e 240 volts.
- A unidade de alimentação transforma 100-240 volts numa tensão segura e baixa inferior a 24 volts.

#### **Garantia e assistência**

Se precisar de informações ou assistência, visite [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) ou leia o folheto da garantia internacional.

#### **Restrições à garantia**

As peças que estão sujeitas a um desgaste normal (como as unidades de corte e os discos de remoção de calos) não são abrangidas pelos termos da garantia internacional.

#### **Reciclagem**

- Este símbolo significa que este produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos comuns (2012/19/UE) (Fig. 3).
- Este símbolo significa que este produto contém uma bateria recarregável incorporada que não deve ser eliminada juntamente com os resíduos domésticos comuns (Fig. 4) (2006/66/CE). Recomendamos vivamente que leve o seu produto a um ponto de recolha oficial ou a um centro de assistência da Philips para que um técnico qualificado retire a bateria recarregável.

- Cumpra as regras nacionais de recolha selectiva de produtos eléctricos e electrónicos, e pilhas recarregáveis. A eliminação correcta ajuda a evitar consequências prejudiciais para o meio ambiente e a saúde pública.

## **Retirar a bateria recarregável**

**Retire a bateria recarregável apenas quando se desfizer do aparelho. Antes de retirar a bateria, certifique-se de que o aparelho está desligado da tomada elétrica e que a bateria está completamente esgotada.**

**Tome as precauções de segurança necessárias quando manusear ferramentas para abrir o aparelho e quando se desfizer da bateria recarregável.**

- 1 Retire o painel posterior e/ou anterior do aparelho com uma chave de parafusos. Retire quaisquer parafusos e/ou peças adicionais até ver a placa de circuito impresso com a bateria recarregável.
- 2 Retire a bateria recarregável.